AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 18.2.2009
COM(2009) 67 végleges

2009/0026 (COD)

-

Javaslat:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló 573/2007/EK határozatnak egyes közösségi intézkedések finanszírozásának megszüntetése, valamint a finanszírozásokra vonatkozó korlátok megváltoztatása tekintetében történő módosításáról

INDOKOLÁS

- **A javaslat indokai és célkitűzései**

E javaslat célja, hogy kiigazítsa az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló határozatot, figyelembe véve az Európai Menekültügyi Támogató Hivatal létrehozását és m űködésébe lépését, amely feladatkörébe átvesz néhány, jelenleg az Alap által finanszírozott m űveletet.

- **Általános háttér: a menekültügyi politika újabb kihívásai, valamint az Európai Menekültügyi Támogató Hivatal létrehozása**

Az Európai Menekültügyi Alap a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról és a 2004/904/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. május 23-i 573/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal[1] jött létre, az Európai Közösséget létrehozó szerződés 63. cikke (2) bekezdésének b) pontja alapján.

Az Európai Menekültügyi Támogató Hivatal létrehozásáról szóló rendeletre irányuló javaslat, valamint a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló határozat módosításáról szóló jelen javaslat mind részei az Európai Unió azon erőfeszítéseinek, hogy átfogó menekültügyi politikát alakítson ki. E javaslatok eleget kívánnak tenni a Tanács és az Európai Tanács azon kérésének, hogy hozzanak létre egy menekültügyi támogató struktúrát, valamint a Bizottság által 2008 júniusában elfogadott menekültügyi cselekvési terv által előrebocsátott teendők részét képezik.

A Bizottság Európai Menekültügyi Támogató Hivatal felállítását javasolja szabályozó ügynökség formájában, azzal a feladattal, hogy elősegítse és megerősítse a tagállamok gyakorlati együttműködését a menekültügy területén, valamint hozzájáruljon a közös menekültügyi rendszer megvalósításához.

A hivatalt szabályozó ügynökség formájában hoznák létre, és így – a költségvetési rendelet 185. cikkében foglaltak szerint – a Közösségek által létrehozott szervről lenne szó. Így tehát finanszírozásának nagy része az Európai Közösségek költségvetésében szereplő költségvetési sor származna. A Hivatal működésére elkülönített alapok kiegészítése, valamint a közösségi alapok felhasználásának egyszerűsítése érdekében, és mivel az Európai Menekültügyi Támogató Hivatal átvesz egyes, jelenleg az Európai Menekültügyi Alapból finanszírozott feladatokat, szükségesnek tűnik a jelenleg az Európai Menekültügyi Alap számára elkülönített költségvetési eszközök egy részét átcsoportosítani a Hivatal számára, annak biztosítása érdekében, hogy a menekültügy terén folytatott gyakorlati együttműködés finanszírozása a lehető legoptimálisabb legyen.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikájával és célkitűzésével**

E javaslat teljes mértékben beleilleszkedik a Bizottság által 2008 júniusában elfogadott menekültügyi cselekvési tervbe, amely egyrészt a menekültügyi jogszabályok megerősítése révén elő kívánja segíteni egy – a nemzetközi védelmet kérelmezők tekintetében – hatékony és igazságos közös európai menekültügyi rendszer létrehozását, másrészt a tagállamok között a menekültügy terén folytatott gyakorlati együttműködés megerősítésével támogatni kívánja e jogalkotási erőfeszítést. E javaslat a jövőbeni Európai Menekültügyi Támogató Hivatal létrehozásához szükséges kulcsfontosságú tényezők egyike.

- **A javaslat jogi elemei**

[1] HL L 144., 2007.6.6., 1-21. o.

- A javasolt intézkedések összefoglalása

A javasolt intézkedések módosítani kívánják a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló határozatot a célból, hogy – a közösségi források felhasználásának egyszerűsítése érdekében – a forrásokat jobban elosszák és átcsoportosítsák az Európai Menekültügyi Alap és a jövőbeni Európai Menekültügyi Támogató Hivatal között.

Az Európai Menekültügyi Alapról szóló határozat módosítására irányuló javaslat célja először is az, hogy szűkítse az Európai Menekültügyi Alapról szóló határozat 4. cikkében előírt közösségi intézkedések alkalmazási körét, figyelembe véve ezáltal, hogy a Támogató Hivatal teljes mértékben átvesz két feladatot – nevezetesen a 4. cikk (2) bekezdésének a) pontjában el őírt, a közösségi jog és a bevált gyakorlatok végrehajtására irányuló közösségi együttműködést – beleértve az ilyen együttműködést támogató tolmács- és fordítási szolgáltatásokat is – el őmozdító intézkedéseket, másrészt a 4. cikk (2) bekezdésének f) pontjában előírt, a menekültügy területén a politikai fejlemények méréséhez használatos közös statisztikai eszközök, módszerek és mutatók tagállamok általi fejlesztését és alkalmazását támogató intézkedéseket.

Másodsorban pedig, tekintettel a közösségi intézkedések alkalmazási körének szűkítésére, az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló határozat 4. cikkének (1) bekezdésében előírt, a közösségi intézkedések finanszírozására fordítható, az Alap rendelkezésére álló források 10%-ában meghatározott korlátot 4%-ra csökkentik.

Továbbá, a Bizottság az Európai Menekültügyi Alapról szóló határozat végrehajtására szolgáló pénzügyi keretösszeg csökkentését javasolja a célból, hogy az így felszabaduló erőforrásokkal támogassák a Hivatal finanszírozását. Az Európai Menekültügyi Alapról szóló határozat 12. cikkének (1) bekezdésében szereplő 628 millió EUR összeget következésképpen 614 millió EUR-ra csökkentik (ezen új összeg tükrözi egyrészt 2009-es költségvetésben szereplő, a költségvetési hatóság által jóváhagyott 10 millió EUR összegű növelést, másrészt a közösségi intézkedések hatályának korlátozásából fakadó 24 millió EUR összegű csökkentést).

Az Európai Menekültügyi Alapról szóló határozat módosítására irányuló javaslat nem változtatja az Európai Menekültügyi Alap általános célkitűzéseit.

- Jogalap

A javaslat jogalapja az Európai Közösséget létrehozó szerződés 63. cikke 2) pontjának b) alpontja, azaz a módosított jogi aktus jogalapja.

- **A szubszidiaritás elve**

A tagállamok által a közös európai menekültügyi rendszer megvalósítása keretében tett er őfeszítések közötti egyensúly megteremtése olyan pénzügyi erőfeszítést tesz szükségessé, amely egyidejűleg tehermentesíti a leginkább érintett tagállamokat, és segíti azon tagállamok kapacitásfejlesztését, amely menekültügyi infrastruktúrája és szolgálatai elégtelenek, így európai uniós szintű felelősségmegosztást feltételez, amelyet a tagállamok külön-külön nem tudnának biztosítani. Ezen elvet elismerték az 573/2007/EK határozat elfogadásakor. E jogi aktus egyszerűen módosítja az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló 573/2007/EK határozattal létrehozott alap-jogiaktust. Így tehát az említett alap-jogiaktus elvei vonatkoznak e módosító javaslatra is.

2009/0026 (COD)

Javaslat:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló 573/2007/EK határozatnak egyes közösségi intézkedések finanszírozásának megszüntetése, valamint a finanszírozásokra vonatkozó korlátok megváltoztatása tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 63. cikke (2) bekezdése b) pontjára,

tekintettel a Bizottság javaslatára[2],

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére[3],

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére[4],

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően[5],

mivel:

(1) A közös európai menekültügyi rendszerrel kapcsolatos közösségi politika célja, hogy – a hágai programnak megfelelően – közös menekültügyi térséget hozzon létre egy hatékony, összehangolt, az Unió értékeivel és humanitárius hagyományaival összhangban álló eljárás bevezetése révén.

(2) Az elmúlt években – a közös minimumszabályok bevezetésének köszönhetően – számos előrelépés történt a közös európai menekültügyi rendszer bevezetése felé. A nemzetközi védelem biztosítása és annak formái tekintetében ugyanakkor továbbra is jelentős eltérések mutatkoznak a tagállamok között.

(3) 2008 júniusában elfogadott menekültügyi cselekvési programjában[6] a Bizottság bejelentette azon szándékát, hogy egyrészt azon munkálkodik, hogy közös európai menekültügyi rendszert fejlesszen ki oly módon, hogy egyrészt a hatályos normák nagyobb mértékű harmonizációja érdekében a jogi normák felülvizsgálatát javasolja, másrészt – különösen az európai menekültügyi támogató hivatal

---

2 HL C […], […], […] o.
3 HL C […], […], […] o.
4 HL C […], […], […] o.
5 Az Európai Parlament […]-i véleménye és a Tanács […]-i határozata.
6 COM(2008) 360 végleges.

létrehozására irányuló jogalkotási javaslattal – fokozza a tagállamok közötti gyakorlati együttműködéshez nyújtott támogatását, és ezzel erősíti a közös szabályok hatékony végrehajtása érdekében a tagállamok közötti operatív együttm űködés összehangolását.

(4) A 2008 szeptemberében elfogadott Európai bevándorlási és menekültügyi paktumban az Európai Tanács emlékeztetett arra, hogy valamennyi üldözött külföldinek joga van ahhoz, hogy a genfi egyezmény értelmében segítségben és védelemben részesüljön az Európai Unió területén. Konkrét megállapodás született továbbá arról, hogy 2009-ben létre kell hozni az európai menekültügyi támogató hivatalt.

(5) A menekültügy terén folytatott gyakorlati együttműködés célja, hogy az uniós jogi kereten belül javítsa a menekültügyet érintő tagállami döntéshozatali eljárások összhangját. Az elmúlt években a gyakorlati együttműködés keretében már számos tevékenységre került sor, nevezetesen a származási országokkal kapcsolatos információkra vonatkozó közös megközelítés elfogadásával, valamint a közös európai menekültügyi program kidolgozásával.

(6) Ezen intézkedések megerősítése és fejlesztése érdekében európai menekültügyi támogató hivatal (a továbbiakban: a Hivatal) formájában külön struktúrát kell létrehozni ezek támogatására és koordinálására.

(7) A menekültügy terén folytatott gyakorlati együttműködést támogató intézkedések egyszerűsítése érdekében, és mivel a Hivatal átvesz egyes, jelenleg az Európai Menekültügyi Alapból finanszírozott feladatokat, a menekültügy terén folytatott gyakorlati együttműködés tökéletesítése érdekében célszerű megszüntetni egyes, a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról és a 2004/904/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. május 23-i 573/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat[7] 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott közösségi intézkedéseket.

(8) A közösségi intézkedések alkalmazási körének szűkülésére figyelemmel, 4%-ra kell csökkenteni, az 573/2007/EK határozat 4. cikkének (1) bekezdésében előírt, a közösségi fellépések finanszírozásának az Alap rendelkezésre álló források 10%-ában meghatározott korlátját.

(9) Helyénvaló csökkenteni az 573/2007/EK határozat 12. cikkének (1) bekezdésében az említett határozat végrehajtására előírt pénzügyi keretösszeget, hogy az így felszabaduló összegekkel hozzájáruljanak a Hivatal finanszírozásához,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

[7] HL L 144., 2007.6.6., 1. o.

Az 573/2007/EK határozat a következőképpen módosul:

1) A 4. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„1. A Bizottság kezdeményezésére az alap rendelkezésére álló források legfeljebb 4 %-át lehet a menekültpolitikával és a 6. cikkben szereplő célcsoportokra vonatkozó intézkedésekkel kapcsolatos transznacionális intézkedések vagy az egész Közösség érdekében álló intézkedések (a továbbiakban: közösségi intézkedések) finanszírozására fordítani.”

b) a (2) bekezdés a) és f) pontját el kell hagyni.

2) A 12. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„1. A 2008. január 1-jétől 2013. december 31-ig terjedő időszakra e határozat végrehajtására rendelkezésre álló pénzügyi keretösszeg 614 millió EUR.”

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, […-án/én].

az Európai Parlament részéről	*a Tanács részéről*
az elnök	*az elnök*
[...]	*[...]*

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT CÍME:

A 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló 573/2007/EK határozatnak egyes közösségi intézkedések finanszírozásának megszüntetése, valamint a finanszírozásokra vonatkozó korlátok megváltoztatása tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslat

2. TEVÉKENYSÉGALAPÚ IRÁNYÍTÁSI ÉS KÖLTSÉGVETÉSTERVEZÉSI KERET

Érintett szakpolitikai terület: A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség (18. cím)

Kapcsolódó tevékenység: Migrációs áramlások — Közös bevándorlási és menekültügyi politika (18.03. alcím)

3. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK

3.1. Költségvetési tételek (működési tételek és kapcsolódó technikai és igazgatási segítségnyújtási tételek [korábban: BA-tételek]), beleértve a következő megnevezéseket:

2007-2013 pénzügyi keret: 3 A. fejezet

Migrációs áramlások — Közös bevándorlási és menekültügyi politika (18.03. alcím)

18.03 03. jogcímcsoport: Európai Menekültügyi Alap

3.2. A fellépés és a pénzügyi kihatás időtartama:

2010–2013

3.3. Költségvetési jellemzők:

Költségvetési tétel	Kiadás típusa		Új	EFTA-hozzájárulás	EFTA-hozzájárulás	A pénzügyi terv fejezete
Európai Menekültügyi Alap	nem kötelező	Diff.[8]/	NEM	NEM	NEM	3a.

[8] Differenciált előirányzatok.

4. FORRÁSOK ÁTTEKINTÉSE

4.1. Pénzügyi források (folyó árak)

4.1.1. A kötelezettségvállalási előirányzatok és a kifizetési előirányzatok áttekintése

Kiadás típusa	Szakasz száma	2007–2009	2010	2011	2012	2013	2014 –…	Összesen
Kötelezettségvállalási előirányzatok	Európai Menekültügyi Alap	a	82,250	93,530	93,530	112,330		381,640
	Sürgősségi intézkedések	a	9,800	9,800	9,800	9,800		39,200
Kifizetési előirányzatok	Európai Menekültügyi Alap	b	56,479	79,121	68,479	89,121		293,200
	Sürgősségi intézkedések	b	9,800	9,800	9,800	9,800		39,200
Technikai és igazgatási segítségnyújtás (NDE)	Európai Menekültügyi Alap	c	0,500	0,500	0,500	0,500		2,000
Technikai és igazgatási segítségnyújtás (NDE)	Sürgősségi intézkedések	c	0,200	0,200	0,200	0,200		0,800
Kötelezettségvállalási előirányzatok		**a+c**	**92,750**	**104,030**	**104,030**	**122,830**		**423,640**
Kifizetési előirányzatok		**b+c**	**66,979**	**89,621**	**78,979**	**99,621**		**335,200**
Személyi és kapcsolódó kiadások (NDE)	8.2.5	d	12,680	14,030	15,120	15,380		57,21

A referenciaösszegbe bele nem tartozó igazgatási kiadások, a személyi és kapcsolódó költségek kivételével (NDE)	8.2.6	e	0,761	0,776	0,792	0,808		3,137

TELJES KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZAT, beleértve a személyi költséget		a+c+d+e	106,191	118,836	119,942	139,018	483,987
TELJES KIFIEZTÉSI ELŐIRÁNYZAT, beleértve a személyi költséget		b+c+d+e	80,420	104,427	94,891	115,809	395,547

A társfinanszírozás részletezése

Ha a javaslat tagállamok vagy más szervek (kérjük, nevezze meg) által biztosított társfinanszírozást tartalmaz, az alábbi táblázatban adja meg a társfinanszírozás becsült szintjét (a táblázat további sorokkal bővíthető, ha a társfinanszírozást várhatóan több szerv nyújtja):

millió EUR (három tizedesjegyig)

Társfinanszírozó szerv		n. év	n+1.	n+2.	n+3.	n+4.	n+5. és kés őbbi évek	Összesen
……	f							
TELJES KÖTELEZETTSÉGVÁL LALÁSI EL ŐIRÁNYZAT társfinanszírozással együtt	a+c +d+ e+f							

4.1.2. A pénzügyi programozással való összeegyeztethetőség

X A javaslat összeegyeztethető a jövőbeni, 2007–2013-ra vonatkozó pénzügyi programozással.

☐ A javaslat miatt a pénzügyi terv vonatkozó fejezetének átdolgozása szükséges.

☐ A javaslat miatt szükség lehet az intézményközi megállapodás[9] rendelkezéseinek alkalmazására (azaz a rugalmassági eszköz alkalmazására vagy a pénzügyi terv módosítására).

4.1.3. A bevételre gyakorolt pénzügyi hatás

x A javaslatnak nincs kihatása a bevételre

~~x~~☐ A javaslatnak van pénzügyi kihatása – a bevételre gyakorolt hatás a következő:

Megjegyzés: A bevételre gyakorolt hatás kiszámításának módszerével kapcsolatos részleteket és észrevételeket külön mellékletben kell feltüntetni.

[9] Lásd az intézményközi megállapodás 19. és 24. pontját.

millió EUR (egy tizedesjegyig)

Költségvetési tétel	Bevétel	A fellépést megelőzően [n-1. év]	A fellépés után						
			2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	a) Bevétel abszolút összege								
	b) A bevétel változása	*Δ*							

(Minden érintett költségvetési tételt fel kell tüntetni; ha a javaslat több költségvetési tételre is hatással van, a táblázatot megfelelő számú sorral ki kell egészíteni.)

4.2. Teljes munkaidős egyenértékben kifejezett személyi állomány (beleértve a tisztviselőket, az ideiglenes és a külső személyi állományt) – a részleteket lásd a 8.2.1. pontnál

Az e szakaszban szereplő részletek a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program egészét érintik. Tekintettel arra, hogy a Bizottság figyelembe vette a négy alap irányítása kapcsán folytatott személyzeti és igazgatási együttműködést, ezen adatokban külön-külön nem szerepelnek az egyes alapokra vonatkozó adatok.

Éves szükséglet	2010	2011	2012	2013
A személyi állomány teljes létszáma	104	115	124	126

5. JELLEMZŐK ÉS CÉLKITŰZÉSEK

5.1. Rövid vagy hosszú távon megvalósítandó célok

E javaslat célja, hogy kiigazítsa az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló határozatot, valamint az e célra elkülönített összeget, figyelembe véve az Európai Menekültügyi Támogató Hivatal létrehozását és működésének megkezdését, amely feladatkörébe átvesz néhány, közösségi intézkedések keretében jelenleg az Alap által finanszírozott műveletet.

5.2. A közösségi részvételből adódó többletérték, valamint a javaslatnak az egyéb pénzügyi eszközökkel való összeegyeztethetősége és esetleges

szinergiája

Az Európai Menekültügyi Alap a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról és a 2004/904/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. május 23-i 573/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal[10] jött létre, az Európai Közösséget létrehozó szerződés 63. cikke (2) bekezdésének b) pontja alapján.

Az Európai Menekültügyi Támogató Hivatal létrehozásáról szóló rendeletre irányuló javaslat, valamint az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló határozat módosításáról szóló jelen javaslat mind részei az Európai Unió azon erőfeszítései, hogy átfogó menekültügyi politikát alakítson ki. E javaslatok eleget kívánnak tenni a Tanács és az Európai Tanács azon kérésének, hogy hozzanak létre egy menekültügyi támogató struktúrát, valamint a Bizottság által 2008 júniusában elfogadott menekültügyi cselekvési terv által előrebocsátott feladatok részét képezik.

A Bizottság Európai Menekültügyi Támogató Hivatal felállítását javasolja szabályozó ügynökség formájában, azzal a feladattal, hogy elősegítse és megerősítse a tagállamok között a menekültügy területén folytatott gyakorlati együttműködést, valamint hozzájáruljon a közös menekültügyi rendszer megvalósításához.

A Hivatalt szabályozó ügynökség formájában hoznák létre, és így – a költségvetési rendelet 185. cikkében foglaltak szerint – a Közösségek által létrehozott szervről lenne szó. Így tehát finanszírozásának nagy része az Európai Közösségek költségvetésében szereplő költségvetési sorból származna. A Hivatal működésének finanszírozásához történő hozzájárulás, valamint a kiadások ésszerűsítése érdekében, és mivel a Hivatal átvesz egyes, jelenleg az Európai Menekültügyi Alapból finanszírozott feladatokat, helyénvaló csökkenteni az Európai Menekültügyi Alap számára jelenleg elkülönített költségvetési összegeket, valamint 4%-ra változtatni az Alap rendelkezésére álló források jelenleg 10%-ában meghatározott, a közösségi intézkedések finanszírozására fordítható felső korlátot.

5.3. A javaslat céljai, az attól várt eredmények, valamint a kapcsolódó mutatók a tevékenységalapú irányítás keretében

A javasolt intézkedések módosítani kívánják a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló határozatot a célból, hogy – a közösségi források felhasználásának egyszerűsítése érdekében – a forrásokat jobban elosszák és átcsoportosítsák az Európai Menekültügyi Alap és az Európai Menekültügyi Támogató Hivatal között.

Az Európai Menekültügyi Alapba utalt összegek közösségi intézkedésekre fordítható része a jelenlegi 10%-ról 2010-től évi 4%-ra csökken, így az alapból a költségvetési keret 3A. fejezetében fennmaradó részt az éves költségvetési eljárás keretében a jövőbeni Hivatal számára különíthetik el, hozzájárulva annak finanszírozásához.

Az Európai Menekültügyi Alapról szóló határozat módosítására irányuló javaslat nem

[10] HL L 144., 2007.6.6., 1-21. o.

változtatja az Európai Menekültügyi Alap általános célkitűzéseit.

5.4. Végrehajtási módszer (indikatív)

Jelölje meg a fellépés végrehajtásához választott módszert (módszereket).

X ***Centralizált irányítás***

X közvetlenül a Bizottság által

Í közvetetten a következőknek történő hatáskör-átruházással:

Í végrehajtó ügynökségek,

a Közösségek által létrehozott, a költségvetési rendelet 185. cikkében említettek szerinti szervek

Í tagállami közintézmények/közfeladatot ellátó szervek

X ***Megosztott vagy decentralizált irányítás***

X a tagállamokkal

~~X~~ harmadik országokkal

6. FELÜGYELET ÉS ÉRTÉKELÉS

6.1. Felügyeleti rendszer

n.a.

6.2. Értékelés:

7. Csalás elleni intézkedések

A fellépés (közösségi intézkedés, technikai segítségnyújtási kiadások)a Bizottság közvetlen centralizált irányítása alatt áll, amelyet az alkalmazandó szabályoknak – a költségvetési rendeletben és a végrehajtási szabályokban foglaltaknak – megfelelően hajtanak végre. Az alkalmazott szerződések és támogatások a Bizottság által ajánlott mintákat követik, és lehetővé teszik a Bizottság és a Számvevőszék általi ellenőrzést.

A tagállamokban végrehajtott intézkedések adminisztratív és pénzügyi igazgatásával kapcsolatos általános szabályok magukban foglalnak a projektek illetékes hatóságok általi irányításával és ellenőrzésével kapcsolatos egyedi rendelkezéseket, valamint a Bizottság és az Európai Számvevőszék által végzett utólagos ellenőrzéssel kapcsolatos rendelkezéseket.

8. A FORRÁSOK RÉSZLETEZÉSE

8.1. A javaslat célkitűzéseinek pénzügyi költségei *(Kötelezettségvállalási előirányzatok millió €-ban)*

(Fel kell tüntetni a célkitűzésekre, a fellépésekre és a teljesítésekre vonatkozó megnevezéseket)	**Teljesítések típusa**	**Átlagos költség**	**2010**		**2011**		**2012**		**2013**		**Összesen**	
			Teljesítések száma	Összköltség	Teljesítések száma	Összköltség	Teljesítések száma	Összköltség	Teljesítések száma	Összköltség	Teljesítések száma	Összköltség
Európai Menekültügyi Alap												
Közösségi intézkedések												
Közösségi intézkedések	Transznacionális együttműködési projektek	0,250	15	3,290	18	3,740	18	3,740	22	4,490		15,260
Az 1. fellépés részösszege				**3,290**		**3,740**		**3,740**		**4,490**		**15,260**
A tagállamokban végrehajtott intézkedések												
Az 2. fellépés részösszege				**78,960**		**89,790**		**89,790**		**107,840**	**3.000**	**366,380**
1. célkitűzés részösszege				*82,250*		*93,530*		*93,530*		*112,330*		*381,640*
Sürgősségi intézkedések												

A tagállamokban végrehajtott intézkedések													
Illetékes hatóságok	Társfinanszírozás			1,210		1,210		1,210		1,210		4,840
Sürgősségi intézkedések	Projektek			8,590		8,590		8,590		8,590		34,360
A 3. fellépés részösszege				**9,800**		**9,800**		**9,800**		**9,800**		**39,200**
1. célkitűzés részösszege				*9,800*		*9,800*		*9,800*		*9,800*		*68,600*
ÖSSZKÖLTSÉG				**92,050**		**103,330**		**103,330**		**122,130**		**420,840**

8.2. Igazgatási kiadások

A humán és igazgatási erőforrásra irányuló igényt az éves elosztási eljárás keretén belül az irányító főigazgatóságnak odaítélt keretösszeg fedezi. Az e szakaszban szereplő részletek a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program egészét érintik. Tekintettel arra, hogy a Bizottság figyelembe vette a négy alap irányítása kapcsán folytatott személyzeti és igazgatási együttműködést, ezen adatokban külön-külön nem szerepelnek az egyes alapokra vonatkozó adatok.

8.2.1. Személyi állomány létszáma és típusa

Álláshely típusa	A fellépés irányítására a meglévő és/vagy pótlólagos állományból kirendelendő létszám (**álláshelyek száma/teljes munkaidős egyenérték**)				
		2010	2011	2012	2013
Tisztviselők vagy ideiglenes alkalmazottak[11] (XX 01 01.)	A*/AD	32	35	37	37,5
	B*, C*/AST	58	64	70	70,5
A(z) XX 01 02. jogcímcsoportból finanszírozott állomány[12]		14	16	17	18
A(z) XX 01 04/05. jogcímcsoportból finanszírozott egyéb állomány					
ÖSSZESEN		104	115	124	126

8.2.2. A fellépés keretében felmerülő feladatok leírása

Megnevezés	Leírás	Szám
Irányítás		
Irányítás		4
A szakpolitikák meghatározása és programozás		
Szakpolitikák kidolgozása	Stratégiák meghatározása, jogalap	4

[11] Amelynek költségét NEM fedezi a referenciaösszeg.

[12] Amelynek költségét NEM fedezi a referenciaösszeg.

A program meghatározása	Az éves munkaprogram kidolgozása (azaz finanszírozási határozat) és a szolgálatok közötti konzultáció	1
Kapcsolat a jóváhagyott közösségi programokkal és fellépésekkel	Szolgálatok közötti koordináció az egyéb programokkal/fellépésekkel való komplementaritás/együttműködés biztosítása érdekében	2
Kapcsolat a többi intézménnyel és a tagállamokkal	Tanács/EP közötti kapcsolat a jelentések, tájékoztatás, kérdések, összefoglalásra irányuló kérelmek megfelelő módon történő biztosítására	2
Tájékoztatás és közlemények	1. A nyilvánosság tájékoztatása és a nagyközönséget célzó tevékenységek 2. EUROPA-weboldal	2
Bizottsági, elnökségi és titkársági kapcsolat		1
Költségvetés	APS,PDB,AAR,BIP,RAL – előkészítés – nyomon követés - jelentés	1,5
Program: A projektek beérkezése, kiválasztása és odaítélése, finanszírozási és jogi kötelezettségvállalások		
Ajánlati felhívások el őkészítése		2
Többéves és éves javaslatok/programok befogadása és értékelése	(ugyancsak magában foglalja a 12., 13., 14. és 15. pontban szerelő személyzetet)	10
Odaítélési határozatok		0,5
Finanszírozási kötelezettségvállalások	Az összes finanszírozási kötelezettségvállalás előkészítése, nyomon követése és lezárása + utólagos módosítások	2
Jogi kötelezettségvállalás	Az összes jogi kötelezettségvállalás előkészítése, nyomon követése és lezárása + utólagos módosítások	4
Program: A projektek ellenőrzése		
Kifizetések - Kezdeményezés	Valamennyi előfinanszírozás, időközi és végső kifizetés előkészítése és feldolgozása (ideértve az ellenőrzést elősegítő dokumentumokat is)	5
A projektek ellenőrzése	A jelentések beérkezése és értékelése; Információkérés, látogatások	20
Közbeszerzések, ellenőrzés és vizsgálat		
A tranzakciók előzetes ellenőrzése, ellenőrzési standardok bevezetése	Megfelelő ellenőrzési standardok bevezetése	3
Vizsgálati rendszer	A tagállamok vizsgálati rendszereinek bevezetése és ellenőrzése (megosztott irányítás)	10
Pénzügyi vizsgálat	A kiadások / a végrehajtás utólagos ellenőrzése	8
Belső ellenőrzés	A belső ellenőrzési standardoknak (ICS) való megfelelés ellenőrzése	3
Közbeszerzési eljárások	A technikai segítségnyújtási projektekre (értékelés, tanulmányok) vonatkozó közbeszerzési ajánlatkérések összeállítása, a velük kapcsolatos eljárások lefolytatása, engedélyezése, ideértve a közös közbeszerzési bizottságot, valamint a közbeszerzési Helpdesk-et is)	8
Jelentések	Az engedélyezésre jogosult tisztviselő jelentése, éves tevékenységi jelentés, kapcsolatok a Számvevőszékkel…	2

Kisegítő szolgáltatások		
Osztályozás és archiválás	Adatbázisok, digitális és papírformátumban történő osztályozása	3
A program értékelése	Előzetes – félidős – végső értékelés	3
Informatikai támogatás	Külön az ellenőrzésre és a végrehajtásra kialakított Informatikai eszközök fejlesztése	4
Általános költségek		
Igazgatás (általános költségek)	kommunikációs és informatikai költségek, fordítások,humán erőforrás menedzsment, logisztika,…	21
		126

8.2.3. A Személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó személyi állomány eredete

Több eredethely megjelölése esetén kérjük az álláshelyek számát minden eredethelyre vonatkozóan megadni.

X☐ A felváltandó vagy meghosszabbítandó program irányításához jelenleg hozzárendelt álláshelyek

☐ Az n. évre vonatkozó éves politikai stratégia/előzetes költségvetés-tervezet keretében már hozzárendelt álláshelyek

☐ A következő éves politikai stratégia/előzetes költségvetés-tervezet eljárásának a keretében igénylendő álláshelyek

☐ Az érintett szolgálat állományán belül átcsoportosítandó álláshelyek (belső átcsoportosítás)

☐ Az n. évben szükséges, de az éves politikai stratégiában/előzetes költségvetés-tervezetben nem előirányozott álláshelyek

A humán és igazgatási erőforrásra irányuló igényt az éves elosztási eljárás keretén belül a költségvetési megszorítások figyelembe vételével az irányító főigazgatóságnak odaítélhető keretösszeg fedezi.

8.2.4. A referenciaösszegbe beletartozó egyéb igazgatási kiadások (XX 01 04/05. – Igazgatási kiadások)

millió EUR (három tizedesjegyig)

Költségvetési tétel	2010	2011	2012	2013	ÖSSZESEN
Európai Menekültügyi Alap					
1. Technikai és igazgatási segítségnyújtás (beleértve a kapcsolódó személyi költségeket)					

Egyéb technikai és igazgatási segítségnyújtás					
Menekültügyi statisztika, információcsere, tematikus értekezletek, a weboldallal kapcsolatos projektek, számítógépes adminisztratív és pénzügyi igazgatás, ideértve a számítógépes irányítórendszerek fejlesztését és karbantartását.	0,250	0,250	0,250	0,250	1,000
Tanulmányok (ideértve az értékelést is)	0,200	0,200	0,150	0,100	0,650
Szakértői értekezletek	0,050	0,050	0,050	0,050	0,200
Kiadványok és tájékoztatás	0,000	0,000	0,050	0,100	0,150
Összesen	0,500	0,500	0,500	0,500	2,000
Sürgősségi intézkedések					
1. Technikai és igazgatási segítségnyújtás (beleértve a kapcsolódó személyi költségeket)					
Egyéb technikai és igazgatási segítségnyújtás					
Menekültügyi statisztika, tematikus értekezletek, a weboldallal kapcsolatos projektek, számítógépes adminisztratív és pénzügyi igazgatás, ideértve a számítógépes irányítórendszerek fejlesztését és karbantartását.	0,110	0,110	0,110	0,110	0,440
Tanulmányok (ideértve az értékelést is)	0,080	0,080	0,080	0,080	0,320

Szakértői értekezletek					
Kiadványok és tájékoztatás	0,010	0,010	0,010	0,010	0,040
Összesen	0,200	0,200	0,200	0,200	0,800

8.2.5. A referenciaösszegbe bele nem tartozó személyi és kapcsolódó költségek

millió EUR (három tizedesjegyig)

A személyi állomány típusa	2010	2011	2012	2013	Összesen
Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak (XX 01 01.)	10,98	12,08	13,05	13,18	49,29
A(z) XX 01 02. jogcímcsoportból finanszírozott személyi állomány (kisegítő alkalmazottak, kihelyezett tagállami szakértők, szerződéses alkalmazottak stb.) (nevezze meg a költségvetési tételt)	1,70	1,95	2,07	2,20	7,92
A (referenciaösszegbe bele NEM tartozó) személyi és kapcsolódó költségek összesen	**12,680**	**14,030**	**15,120**	**15,380**	**57,210**

Számítás – ***Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak***

Adott esetben a 8.2.1. pontra kell hivatkozni Minden teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kifejezett személy 122.000 €/ FTE értékben. Számítás – ***A(z) XX 01 02. jogcímcsoportból finanszírozott személyi állomány*** Adott esetben a 8.2.1. pontra kell hivatkozni Minden teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kifejezett személy 122.000 €/ FTE értékben.

8.2.6. A referenciaösszegbe bele nem tartozó egyéb igazgatási kiadások

millió EUR (három tizedesjegyig)

	2010	2011	2012	2013	ÖSSZESEN
XX 01 02 11 01 – Kiküldetések	0,243	0,248	0,253	0,258	1,002
XX 01 02 11 02 – Ülések és konferenciák					
XX 01 02 11 03 – Bizottságok	0,518	0,528	0,539	0,550	2,135
XX 01 02 11 04 – Tanulmányok és konzultációk					
XX 01 02 11 05 – Információs rendszerek					
2. Egyéb irányítási kiadások összesen (XX 01 02 11.)	0,761	0,776	0,792	0,808	3,137
3. Egyéb igazgatási jellegű kiadások (a költségvetési tétel megadása mellett)					

A (referenciaösszegbe bele NEM tartozó) személyi és kapcsolódó költségeken kívüli igazgatási kiadások összesen	**11,993**	**13,197**	**14,184**	**14,416**	**68,015**